

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

16 JANUARI 1957.

WETSVOORSTEL

tot afschaffing van de derde categorie van gemeenten inzake werkloosheidsvergoedingen, tot de aanpassing van de werkloosheidsvergoedingen der vrouwen, hoofd van het gezin, en tot algemene verhoging met 10 % der hoofdvergoedingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE PAEPE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsvoorstel van de heren Van den Daele, c.s. heeft, zoals de titel zelf het aanwijst, een drievoudig doel.

Het beoogt :

— de afschaffing van de derde categorie van gemeenten inzake werkloosheidsvergoeding;

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

1. Leden-titularissen : de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, De Paepe, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren De Saeger, Duvivier, Kofferschläger, Peeters (Lode), Pètre, Van den Daele, Vergels, Verhamme. — Bonjean, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Dieudonné, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hicquet, Major. — D'haeseleer, Van der Schueren.

2. Plaatsvervangende leden : de heren Behogne, Delhache, Eneman, Verbaanderd, Willot, Wirix. — Demets, Mevr. Lambert, de heren Namèche, Sercu, Toubeau. — De Gent.

Zie :

282 (1954-1955) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

— N° 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

16 JANVIER 1957.

PROPOSITION DE LOI

portant suppression de la troisième catégorie de communes en matière d'allocations de chômage, portant péréquation des allocations de chômage des femmes, chefs de famille, et majorant, d'une façon générale, de 10 % les allocations principales.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU TRAVAIL
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE ⁽¹⁾.
PAR M. DE PAEPE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Comme l'indique son intitulé, la proposition de loi de MM. Van den Daele et consorts a un triple objet.

Elle tend :

— à supprimer la troisième catégorie de communes en matière d'allocations de chômage;

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

1. Membres titulaires : M. Heyman, président; MM. Bertrand, De Paepe, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. De Saeger, Duvivier, Kofferschläger, Peeters (Lode), Pètre, Van den Daele, Vergels, Verhamme. — Bonjean, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Dieudonné, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Hicquet, Major. — D'haeseleer, Van der Schueren.

2. Membres suppléants : MM. Behogne, Delhache, Eneman, Verbaanderd, Willot, Wirix. — Demets, M^{me} Lambert, MM. Namèche, Sercu, Toubeau. — De Gent.

Voir :

282 (1954-1955) :

— N° 1 : Proposition de loi.

— N° 2 et 3 : Amendements.

— de aanpassing der werkloosheidsvergoedingen der vrouwen, hoofd van het gezin;
— een algemene verhoging der hoofdvergoedingen met 10 %.

1. DE AFSCHAFFING DER DERDE CATEGORIE.

Voor de vaststelling van het bedrag der ondersteuning worden de gemeenten onderverdeeld in drie categorieën; de werkloze ontvangt als werkloosheidsvergoeding het bedrag voorzien voor de categorie tot dewelke de gemeente die hij bewoont, behoort.

De derde of laagste categorie omvat de volgende gemeenten :

1. Al de landelijke gemeenten, d.w.z. de gemeenten die minder dan 200 inwoners per km² tellen;

2. De gemeenten waarvan de bevolkingsdichtheid begrepen is tussen 200 en 1 000 inwoners per km², doch waarvan minder dan 33 % van de bevolking van 14 tot minder dan 65 jaar een nijverheids- of handelsberoep uitoefenen.

Het bedrag der dagelijkse ondersteuning is per groep vastgesteld als volgt :

— à péréquater les allocations de chômage des femmes, chefs de famille;
— à majorer d'une façon générale de 10 % les allocations principales.

1. SUPPRESSION DE LA TROISIÈME CATEGORIE.

Pour la fixation du montant de l'allocation, les communes sont réparties en trois catégories; le chômeur reçoit, à titre d'allocation de chômage, le montant prévu pour la catégorie à laquelle appartient la commune où il habite.

La troisième ou dernière catégorie comprend les communes suivantes :

1. Toutes les communes rurales, c'est-à-dire les communes comptant moins de 200 habitants par km²;

2. Les communes dont la densité de la population est comprise entre 200 et 1 000 habitants par km², mais dont moins de 33 % de la population de 14 à moins de 65 ans exercent une profession industrielle ou commerciale.

Le montant de l'allocation journalière est fixé, par groupe, comme suit :

	Groep 1 <i>Groupe 1</i>	Groep 2 <i>Groupe 2</i>	Groep 3 <i>Groupe 3</i>	
1. Gehuwde arbeiders wier echtgenote zich uitsluitend met het huishouden bezighoudt (daarmede zijn gelijkgesteld: de arbeiders die met één persoon samenwonen welke zich uitsluitend met het huishouden bezighoudt).	88	80	72	1. Travailleurs mariés dont l'épouse s'occupe exclusivement du ménage (sont assimilés aux travailleurs mariés, ceux qui cohabitent avec une personne s'occupant exclusivement du ménage).
2. Gehuwde arbeiders wier echtgenote zich niet uitsluitend met het huishouden bezighoudt.	79,86	72,60	65,34	2. Travailleurs mariés dont l'épouse ne s'occupe pas exclusivement du ménage.
3. Volwassen arbeiders die alleen wonen of uitsluitend met kinderen waarvoor zij recht hebben op gezinsvergoedingen.	79,86	72,60	65,34	3. Travailleurs adultes vivant seuls ou exclusivement avec des enfants pour lesquels ils ont droit à des allocations familiales.
4. Volwassen arbeiders die niet tot een der bovenstaande categorieën behoren.	77,55	70,50	63,45	4. Travailleurs adultes n'appartenant pas à une des catégories ci-dessus.
5. Volwassen arbeidsters	58,96	53,60	48,24	5. Travailleuses adultes.
6. Arbeiders 18 t/m 20 jaar	58,96	53,60	48,24	6. Travailleurs de 18 à 20 ans inclus.
7. Arbeidsters 18 t/m 20 jaar	46,70	42,45	38,20	7. Travailleuses de 18 à 20 ans inclus.
8. Arbeiders van minder dan 18 jaar	36,85	33,50	30,15	8. Travailleurs de moins de 18 ans.
9. Arbeidsters van minder dan 18 jaar	29,54	26,85	24,17	9. Travailleuses de moins de 18 ans.

Dit onderscheid is gesteund op een verouderd begrip, als zou het leven in de stad veel duurder zijn dan in de plattelandsgemeenten. Dit begrip beantwoordt aan de werkelijkheid voor sommige uitgaven; andere daarentegen zijn hoger op de buiten dan in de stad.

Indien dit wetsvoorstel wordt aangenomen zal de derde categorie afgeschaft zijn en de betrokken gemeenten overgebracht worden naar de tweede categorie.

Cette discrimination se fonde sur une notion périmée, suivant laquelle le coût de la vie serait beaucoup plus élevé dans les villes qu'à la campagne. Cette notion correspond à la réalité pour certaines dépenses; mais d'autres, en revanche, sont plus élevées à la campagne qu'à la ville.

Si la présente proposition de loi était adoptée, la troisième catégorie serait supprimée et les communes intéressées passeraient dans la deuxième.

2. AANPASSING DER VERGOEDING VOOR DE VROUWEN-HOOFD VAN HET GEZIN.

Er wordt, inzake het bedrag der dagelijkse vergoeding, geen onderscheid gemaakt tussen de werkloze vrouwen die gezinshoofd zijn, en deze die het niet zijn; alleen de leeftijd speelt een rol. De vrouwen zijn verdeeld in drie groepen: meer dan 21, van 18 tot 21 en minder dan 18 jaar.

Het wetsvoorstel heeft voor doel de vergoeding voor de werkloze vrouwen — hoofd van een gezin — met 10 frank per dag te verhogen.

De vergoedingen zouden als volgt bepaald worden:

	Huidig bedrag.	Nieuw bedrag.
Groep 1	58,96	68,96
Groep 2	53,60	63,60
Groep 3	48,24	58,24

3. ALGEMENE VERHOOGING MET 10 %.

Teneinde gehoor te geven aan het algemeen verlangen om de werkloosheidsvergoeding aan de stijging der levensduurte aan te passen, stellen de indieners voor, de hoofdvergoeding met 10 % te verhogen.

De nieuwe bedragen zouden als volgt vastgesteld worden:

2. PÉRÉQUATION DES ALLOCATIONS DES FEMMES, CHEFS DE FAMILLE.

En ce qui concerne le taux de l'allocation journalière, aucune distinction n'est faite entre les ouvrières chômeuses, chefs de famille, et les autres qui ne le sont pas; l'âge seul compte. Les femmes sont réparties en trois groupes: plus de 21, de 18 à 21 et moins de 18 ans.

La proposition de loi tend à majorer de 10 francs par jour l'allocation des ouvrières chômeuses, chefs de famille.

Les allocations seraient fixées comme suit:

	Taux actuel.	Taux nouveau.
Groupe 1	58,96	68,96
Groupe 2	53,60	63,60
Groupe 3	48,24	58,24

3. MAJORATION GÉNÉRALE DE 10 %.

Afin de répondre au désir général de voir adapter les allocations de chômage à la hausse du coût de la vie, les auteurs proposent de majorer de 10 % les allocations principales.

Les nouveaux taux seraient donc fixés comme suit:

	Groep 1 — Groupe 1		Groep 2 — Groupe 2		Groep 3 — Groupe 3		
	Huidig bedrag Taux actuel	Nieuw bedrag Taux nouveau	Huidig bedrag Taux actuel	Nieuw bedrag Taux nouveau	Huidig bedrag Taux actuel	Nieuw bedrag Taux nouveau	
1. Gehuwde arbeiders wier echtgenote zich uitsluitend met het huishouden bezighoudt (daarmede zijn gelijkgesteld: de arbeiders die met een persoon samenwonen welke zich uitsluitend met het huishouden bezighoudt).	88	96,80	80	88	72	79,20	1. Travailleurs mariés dont l'épouse s'occupe uniquement du ménage (sont assimilés à cette catégorie: les travailleurs cohabitant avec une personne qui s'occupe uniquement du ménage).
2. Gehuwde arbeiders wier echtgenote zich niet uitsluitend met het huishouden bezighoudt.	79,86	87,85	72,60	79,86	65,34	71,87	2. Travailleurs mariés dont l'épouse ne s'occupe pas exclusivement du ménage.
3. Volwassen arbeiders die alleen wonen of uitsluitend met kinderen waarvoor zij recht hebben op gezinsvergoedingen.	79,86	87,85	72,60	79,86	65,34	71,87	3. Travailleurs adultes vivant seuls ou exclusivement avec des enfants pour lesquels ils ont droit à des allocations familiales.
4. Volwassen arbeiders die niet tot een der bovenstaande categorieën behoren.	77,55	85,31	70,50	77,55	63,45	69,80	4. Travailleurs adultes n'appartenant pas à une des catégories ci-dessus.
5. Volwassen arbeidsters ...	58,96	64,86	53,60	58,96	48,24	53,06	5. Travailleuses adultes.
6. Arbeiders 18 t/m 20 jaar ...	58,96	64,86	53,60	58,96	48,24	53,06	6. Travailleurs de 18 à 20 ans inclus.
7. Arbeidsters 18 t/m 20 jaar ...	46,70	51,37	42,45	46,70	38,20	42,03	7. Travailleuses de 18 à 20 ans inclus.
8. Arbeiders van minder dan 18 jaar.	36,85	40,54	33,50	36,85	30,15	33,17	8. Travailleurs de moins de 18 ans.
9. Arbeidsters van minder dan 18 jaar.	29,54	32,49	26,85	29,54	24,17	26,59	9. Travailleuses de moins de 18 ans.

IS DEZE VERHOOGING GEWETTIGD?

Om die vraag te beantwoorden past het rekening te houden met twee elementen, n.l. de stijging van het indexcijfer en der lonen.

De werkloosheidsvergoeding werd een laatste maal verhoogd in augustus 1952; op dat ogenblik was de index 99,3. Deze is thans gestegen tot 105,45 of een verhoging van 6,2 %.

Wat de verhouding der werkloosheidsvergoeding tot het loon betreft, werd eerstgenoemde in 1949 bepaald op 60 % van het loon van een ongeschoolde. Wegens de stijging van de lonen en het achterwege blijven van een aanpassing der werkloosheidsvergoeding is de verhouding op dit ogenblik 54 % (het minimumloon bedraagt fr. 18,50).

Om deze achterstand in te lopen zou een verhoging van 11,2 % moeten doorgevoerd worden.

Een gemiddelde aanpassing van 10 % kan dus niet als overdreven bestempeld worden, wanneer we daarenboven nog rekening houden met het feit dat de laatste maanden in tal van bedrijven, het minimumloon op 20 frank per uur werd vastgesteld.

Bespreking van de artikelen.

Eerste artikel.

Bij de bespreking van het eerste artikel verklaart een lid uwer Commissie dat hij voorstander is van een verhoging der werkloosheidsvergoeding, doch hij verzet zich tegen de behandeling van het wetsvoorstel om een dubbele reden:

1. De verhoging van de werkloosheidsvergoeding werd besproken tussen de vertegenwoordigers der werkgevers- en werknemersorganisaties enerzijds, en de Regering anderzijds.

« De Regering » aldus dit lid « heeft verklaard dat kortelings een verhoging zal doorgevoerd worden zodat het wetsvoorstel geen nut heeft ».

2. Het vraagstuk van de indeling der gemeenten is zeer ingewikkeld, en wordt sedert verscheidene jaren door de syndikale organisaties bestudeerd.

De afschaffing van de derde categorie is geen volledige oplossing. Er moet een nieuwe klassificatie van de gemeenten opgemaakt worden, waardoor o.m. sommige gemeenten, die thans in de tweede categorie gerangschikt zijn, naar de eerste categorie moeten overgeplaatst worden.

Het artikel wordt aangenomen met 11 stemmen en 10 onthoudingen.

Namens de leden die zich onthielden, verklaart een lid, dat hij zich niet wenst te lenen tot een politiek manoeuvre, en dat hij vertrouwen heeft in de verklaring van de Eerste-Minister. Hij is voorstander van een verhoging.

Art. 2.

Een amendement van een commissielid strekt er toe, de alleenstaande volwassen arbeidsters te rangschikken in drie categorieën, en voor elk van deze categorieën, de gepaste vergoeding te voorzien.

CETTE MAJORATION EST-ELLE JUSTIFIÉE?

Pour répondre à cette question, il y a lieu de considérer deux éléments: la hausse de l'index et l'augmentation des salaires.

Les allocations de chômage ont été majorées, la dernière fois, au mois d'août 1952; à ce moment, l'index était au niveau 99,3. Il s'élève actuellement à 105,45, soit une augmentation de 6,2 %.

Quant à la proportion entre les allocations de chômage et le salaire, les premières ont été fixées en 1949 à 60 % du salaire d'un manoeuvre. Par suite du relèvement des salaires et à défaut d'une adaptation des allocations de chômage, la proportion est actuellement de 54 % (le salaire minimum est de fr. 18,50).

Pour combler cet écart, il faudrait appliquer une augmentation de 11,2 %.

Une adaptation moyenne de 10 % ne peut donc être considérée comme exagérée, compte tenu également du fait qu'au cours des derniers mois, le salaire minimum a été fixé à 20 francs par heure dans de nombreuses entreprises.

Examen des articles.

Article premier.

Lors de l'examen de l'article premier un membre de votre Commission se rallie à une augmentation des allocations de chômage, mais il s'oppose à l'examen de la proposition de loi pour une double raison:

1. La majoration des allocations de chômage a été examinée par les représentants des organisations des employeurs et des travailleurs, d'une part, et le Gouvernement, d'autre part.

Selon ce commissaire, « le Gouvernement a déclaré qu'une augmentation sera appliquée à bref délai, de sorte que la proposition de loi est sans objet ».

2. Le problème de la classification des communes est très compliqué et est examiné depuis plusieurs années par les organisations syndicales.

La suppression de la troisième catégorie ne constitue pas une solution complète. Il faut établir une nouvelle classification des communes, qui permettrait notamment de faire passer dans la première catégorie des communes classées actuellement en deuxième catégorie.

L'article est adopté par 11 voix et 10 abstentions.

Au nom des membres qui se sont abstenus, un membre déclare qu'il ne désire pas se prêter à une manoeuvre politique et qu'il a confiance dans la déclaration du Premier Ministre. Il préconise une majoration.

Art. 2.

Un amendement d'un commissaire tend à répartir les travailleuses adultes isolées en trois catégories et de prévoir une allocation adéquate pour chacune d'elles.

Het amendement wordt aangenomen met 11 stemmen en 10 onthoudingen.

Het aldus gewijzigd artikel 2 wordt aangenomen met 11 stemmen en 10 onthoudingen.

Art. 3.

Dit artikel dat een algemene verhoging met 10 % der hoofdvergoeding voorziet, wordt aangenomen met 11 stemmen en 10 onthoudingen.

Art. 3bis.

(Art. 4 van de tekst van de Commissie.)

Een ander commissielid stelt voor de werkloosheidsvergoedingen te binden aan het indexcijfer zoals in de regeringsverklaring werd aangekondigd.

Hij stelt schijven voor van 2,5 % zoals in de meeste loonsovereenkomsten is voorzien.

De indiener van het amendement vraagt de voorgestelde tekst te aanvaarden, doch verklaart zich bereid de financiële gevolgen van dit amendement te milderen. Hij zal aan de openbare vergadering een wijziging aan het vooropgestelde indexcijfer voorstellen.

Het amendement wordt aangenomen met 11 stemmen en 10 onthoudingen.

Art. 4.

Dit artikel wordt aangenomen met 11 stemmen en 10 onthoudingen.

Het wetsvoorstel zoals het hierna voorkomt wordt aangenomen met 11 stemmen en 10 onthoudingen.

Het verslag wordt eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever.
P. DE PAEPE.

De Voorzitter.
H. HEYMAN.

Cet amendement est adopté par 11 voix et 10 abstentions.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté par 11 voix et 10 abstentions.

Art. 3.

Cet article, qui prévoit une majoration générale de 10 % de l'allocation principale est adopté par 11 voix et 10 abstentions.

Art. 3bis.

(Art. 4 du texte de la Commission.)

M. De Paepé propose de rattacher les allocations de chômage à l'index, ainsi qu'il a été annoncé dans la déclaration gouvernementale.

Il propose des tranches de 2,5 %, comme il est prévu dans la plupart des conventions collectives.

L'auteur de l'amendement demande l'adoption du texte proposé, mais se déclare prêt à atténuer les conséquences financières de cet amendement. Il proposera en séance publique de modifier l'index préconisé.

L'amendement est adopté par 11 voix et 10 abstentions.

Art. 4.

Cet article est adopté par 11 voix et 10 abstentions.

La proposition de loi, telle qu'elle figure ci-après, est adoptée par 11 voix et 10 abstentions.

Le rapport est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur.
P. DE PAEPE.

Le Président.
H. HEYMAN.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

Aan artikel 78 van het organiek besluit van de Regent van 26 mei 1945, betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° De tekst van alinea 2 wordt vervangen door wat volgt : « Deze uitkeringen worden in de gemeenten van 1^o categorie met 10 % verhoogd ».

2° De tekst van alinea's 4 en 5 wordt vervangen door wat volgt : « De tweede categorie van gemeenten omvat de plaatsen en agglomeraties welke bij voormeld ministerieel besluit in de 3^o, 4^o en 5^o categorie ingedeeld zijn ».

Art. 2.

In de lijst van tabellen, voorzien bij het koninklijk besluit van 8 februari 1955, tot vaststelling, voor een gedeelte van het jaar 1954, van het bedrag der werkloosheidsuitke-

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

L'article 78 de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage est modifié comme suit :

1° L'alinéa 2 est remplacé par le texte suivant : « Ces allocations sont majorées de 10 % dans les communes de première catégorie ».

2° Les alinéas 4 et 5 sont remplacés par le texte suivant : « La deuxième catégorie de communes comprend les localités et agglomérations qui, dans l'arrêté ministériel précité, sont classées en 3^o, 4^o et 5^o catégories ».

Art. 2.

Dans la liste des tableaux prévue par l'arrêté royal du 8 février 1955, fixant, pour une partie de l'année 1954, le taux des allocations de chômage, il est inséré un tableau

ringen, wordt een nieuwe tabel *Vlbis* ingevoegd voor de volwassen arbeidsters, hoofd van het gezin. De bedragen van deze tabel zijn dezelfde als deze van de tabellen V en VI verhoogd met 10 frank.

Voor de alleenstaande volwassen arbeidsters wordt een nieuwe tabel *Vlter* ingevoegd.

De bedragen van deze tabel zijn dezelfde als deze van de tabellen V en VI verhoogd met 6 frank.

Art. 3.

In weerwil van artikel 80 van voornoemd besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, worden de bedragen, zoals zij vastgesteld werden ingevolge artikel 78 van hetzelfde besluit, en gewijzigd door voorgaand artikel, met 10 % verhoogd.

Art. 4.

De werkloosheidsvergoedingen voortvloeiend uit de toepassing van artikel 3, worden met 2,5 % verhoogd, indien het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 97,9 punten bereikt. Een nieuwe verhoging van 2,5 % wordt toegepast voor iedere stijging van het indexcijfer met 2,5 % ten opzichte van het indexcijfer, dat tot de vorige verhoging aanleiding moest geven.

Dezelfde bedragen worden met 2,5 % verminderd indien het indexcijfer der kleinhandelsprijzen beneden 95,5 daalt. Een nieuwe vermindering van 2,5 % wordt toegepast telkens wanneer het indexcijfer 2,5 % lager komt te liggen dan het indexcijfer dat tot de vorige vermindering aanleiding moest geven.

Indien het indexcijfer daalt beneden het cijfer, dat een verhoging met toepassing van lid 1 heeft gerechtvaardigd of stijgt boven het cijfer dat een vermindering met toepassing van lid 2 heeft gerechtvaardigd, dan worden de vergoedingen teruggebracht, tot het bedrag dat aanvankelijk overeenstemde met die cijfers.

De verhogingen of verminderingen, bedoeld in vorige leden worden toegepast op de eerste dag van de tweede maand welke volgt op die waarin het indexcijfer het peil bereikt dat er aanleiding toe geeft.

Art. 5.

Deze wet heeft uitwerking op 3 juli 1955.

Vlbis (nouveau) pour les travailleuses adultes, chefs de famille. Les taux de ce tableau sont les mêmes que ceux des tableaux V et VI, majorés de 10 francs.

Pour les travailleuses adultes isolées, il est inséré un tableau *Vlter* nouveau.

Les taux de ce tableau sont les mêmes que ceux des tableaux V et VI, majorés de 6 francs.

Art. 3.

Nonobstant l'article 80 du même arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage, les taux fixés par l'article 78 dudit arrêté et modifiés par l'article précédent, sont majorés de 10 %.

Art. 4.

Les allocations de chômage résultant de l'application de l'article 3 sont majorées de 2,5 % lorsque l'indice des prix de détail atteint 97,9 points. Une nouvelle majoration de 2,5 % est appliquée pour toute hausse de l'indice atteignant 2,5 % par rapport au chiffre de l'indice qui devait entraîner la majoration précédente.

Les mêmes taux sont diminués de 2,5 % lorsque l'indice des prix de détail descend en dessous de 95,5 points. Une nouvelle diminution de 2,5 % est appliquée pour toute baisse de l'indice atteignant 2,5 % par rapport au chiffre de l'indice qui devait entraîner la diminution précédente.

Si l'indice retombe à un chiffre inférieur à celui qui a justifié une majoration en application du premier alinéa, ou remonte à un chiffre supérieur à celui qui a justifié une diminution en application du deuxième alinéa, les allocations sont rétablies au montant correspondant initialement à ces indices.

Les majorations et diminutions visées aux alinéas précédents sont appliquées le premier jour du deuxième mois suivant celui au cours duquel l'indice atteint le chiffre qui les justifie.

Art. 5.

La présente loi sortira ses effets le 3 juillet 1955.